

端午節在今日香港的意義

端午節是中國的傳統節日，定在每年農曆五月初五，本來是夏季一個送離五瘟神、驅除瘟疫的節日。戰國時期的楚國愛國詩人屈原於這一日投江自盡，漸演化為端午節，以紀念屈原，是華人重要的傳統節日。香港的端午節也有一些應節的傳統習俗活動，如龍舟競渡、使用龍舟進行祭祀儀式、游龍舟水以及吃糉子等。現時香港不少地方均於端午節當日舉辦龍舟比賽以及利用龍舟祭祀還神，並會於電視直播部分賽事。

每年一度的端午節除了是中國人的一個重要節日之外，亦是學習「現代中國」單元中「傳統習俗與現代生活」議題的學習材料。

節日習俗與生活息息相關

節日是人們在長期的歷史生活過程中形成的風俗，一般而言會在特定的時間內紀念特定的主題。中國傳統節日大都具有宗教、祈福、消災、休息及團圓的意涵，中國在古代是農業社會，農業

生產令人們長年忙碌，需要節日作出調節和休息。端午節早在戰國時代就已出現，原本正是一個送離五瘟神，驅除瘟疫的節日一直延續了超過2000年，是中國人的一個重要傳統節日。

端午節在現代社會的意義

由於端午節中不少傳統習俗均源於民間宗教信仰及神話傳說，如划龍舟是源於戰國時代，愛國詩人屈原因不受重用而投江，民衆競相划船希望找到他的屍體。但在以科學為基礎的現代社會下，不少這些傳統習俗因為其神話色彩和神秘內涵而被視為迷信及落後。然而，端午節在今天的香港仍然是一個重要的中國傳統節日，未有被淘汰，反映中國傳統節日在現代社會仍有值得保留的意義。

• 社教化的功能

首先，端午節具備有社教化的功能。我們並不是一出生便懂得各種社會規範和價值觀，而是需透過不同的媒介

上周四（6月25日）剛度過了端午節，未知大家有否吃糉子、游龍舟水，感受一下這個傳統大節日的氣氛？



去學習如何待人處事。通過傳統習俗，我們這一代和下一代可在觀察及實踐的過程中，學習到不少中華民族普遍認同的道德規範和價值觀，例如屈原的愛國憂民精神，便是中國人非常重視的一項價值觀。

• 文化身份認同

其次，端午節可以促進香港人的文化身份的認同。對個人或群體而言，確立及認同自我身份均有着重要的意義。身份認同是建基於個人對自身文化的認同。傳統習俗包涵中華民族悠久的文化，香港人在籌備端午節傳統習俗時，可認識及學習民族文化，藉此建立中國人的身份認同。

• 開發文化產業

此外，端午節中的傳統習俗有助開發文化產業，為社會帶來新的商機。從文化角度來看，傳統習俗是重要的文化遺產，且憑藉其豐富的文化資源，傳統

習俗亦可發展為文化產業。事實上，在全球化的潮流下，各個國家均有了解別國文化的意欲，旅遊業是其中一個重要的途徑。而傳統習俗就是一個國家重要的文化資源，每年端午節香港多個地區皆有龍舟比賽，包括香港仔、淺水灣、長洲、蒲苔島、南丫島榕樹灣、屯門、沙田城門河、大埔吐露港等，將傳統習俗包裝成別具特色的文化產業，將可吸引各地旅客遊覽，為香港創造龐大的商機。

總括而言，傳統習俗是指自古至今，一些社會活動或行為因不斷重複進行而成為了一個國家或地區的習慣和風俗。這些習慣和風俗因為獲得大眾的普遍認可和接受，約定俗成地成為社會行為的規範和指引，普羅大眾都接受並集體進行這些習俗，令它們能一代又一代地延續下去。

引導學生熱愛國家

• 首先，訂立議題應該秉持良知和敬意

我們常說教師有「傳道、授業、解惑」的角色，故無論在考試或課堂討論時，都應謹慎擬題。例如早前在文憑試歷史科試題中出現的「你是否同意日本侵華對中國利多於弊？」應修訂為「日本侵華對中國產生什麼影響？」或「日本侵華對中國帶來什麼傷害？」；又例如「香港是否應該訂立《國安法》？」應修訂為「訂立《國安法》對香港有什麼意義？」或「訂立《國安法》對香港有什麼好處？」……前者表面上開放、可選擇，實際上已作方向性引導，容易使心智不成熟的學生產生錯誤的認知，繼而發展出極端的思想；後者傾向於中性至正面，有助引導學生對議題產生正確的認知和價值判斷。亦即是說，教師在可控或知情的情況下，應該懷有良知

和敬意為學生訂立政治議題，這才有助引導學生正確認識四周環境，並熱愛自身的社會和國家。

• 其次，談論政治應該講求場合和方式

師生對政治感興趣乃自然不過的事，校園內任何話題都可以討論。惟教師首先應該秉持「良知和敬意」的原則，改寫議題，引導學生從積極或正面的方向思考問題。再於合適的場合，以恰當的方式讓學生討論。假如學生想討論過去一年「香港修例風波」一事，教師可以配合通識科〈今日香港〉主題二有關「法治和社會政治參與」這課題，於課堂上引導學生作批判性和多角度討論，繼而得出合情合理合憲合法、有助社會穩定並健康發展的結論。要是有學生在校園內以靜坐、罷課、謾罵、叫

香港自1997年回歸祖國後，社會變得「泛政治化」，學校也不例外。有人認為校園不應談論政治，有人則認為學校是社會的縮影，談論政治是無可厚非的事。本人傾向於認同後者的觀點，惟師生在校園談論政治乃應從教育出發，並須符合以下幾個原則：

罵、塗鴉、貼標語、破壞、做手勢或拉人鏈等方式宣揚政治立場或表達政治訴求，教師須及時制止，並安排學生於課堂以外的時間和地點進行理性討論。這樣，才能教懂學生思想可奔放，惟行為須謹慎。

• 最後，教師能否正面引導是先決條件

在香港校園談論政治如此敏感，其實是因為相當部分校長和教師長期缺乏民族情懷和家國意識，更深深地受到別有用心的傳媒、網絡、政客所洗腦，已失去辨別是非和正面引導學生討論政治議題的能力所致。另一些校長和教師則怕得罪其中一方的學生，故往往強調自己政治中立，課堂上讓不同立場的學生陳述正、反立場後就草草收兵，不敢作事實糾正和價值引導。故要改變當前這

種困局，社會各方必先加強對校長和教師的引領、監察和更新，否則任何政治議題交到這類師長手上，最終可能會出現兩種情況：其一，激發起學生反政府情緒，繼而成為反社會和反國家的生力軍；其二，模糊了學生的是非觀念，誤以為凡事沒有對與錯，只要有理據，都可以接受。

香港回歸祖國23年，基於學校課程設計和社會泛政治化的現實，校園根本不可能不談論政治。惟教育的基本目的有二：一是培養學生的求生本領和生活智慧，二是為社會培養德才兼備的接班人。是故，師生在校園談論政治議題時，教師應該認清這一點，更要秉持良知和敬意，及講求場合和方式。只有這樣談論政治，才能引導學生走上正路。